

E9 - Attack of the Ogres

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN That Time I Got Reincarnated as a Slime

SIGN Episode 9: Attack of the Ogres

[01:31] Narrator

Rimuru and the Goblins' development of their village continued to progress.

[01:35] Narrator

Kaijin and the three Dwarf brothers, Garm, Dord, and Myrd,

[01:40] Narrator

made clothing and tools and built more homes,

[01:44] Narrator

while the Goblin Lords under Rigurd worked out a system for ruling the village.

[01:51] Rimuru

Everything's going great!

[01:53] Rimuru

Even without my orders, everyone's doing their job.

[01:56] Rimuru

Makes it easier for me!

[01:59] Rimuru

Besides, there's something important I need to do.

[02:06] Rimuru

Good. No one's around.

[02:14] Rimuru

There, all fixed.

[02:18] Rimuru

Shizu-san, I'll take good care of this keepsake of you.

[02:24] Rimuru

Now, then...

[02:30] Rimuru

Transform!

SIGN Mimic => Human

[02:40] Rimuru

This Mimic works really smoothly.

[02:42] Rimuru

An actual human body...

Feels great to have this.

[02:48] Rimuru

Vision...

[02:51] Rimuru

Hearing...

[02:57] Rimuru

Actually, I think I could see and

hear things better as a slime.

[03:03] Rimuru

Because of Magic Sense?

[03:06] Rimuru

So, next...

[03:08] Rimuru

Hey, Great Sage, since I ate Ifrit,

[03:11] Rimuru

can I use body doubles now, too?

[03:14] Great Sage

Answer.

SIGN Analysis Complete

[03:15] Great Sage

All of Ifrit's skills, including

Body Double, have been analyzed.

SIGN All of Ifrit's skills,

including

Body Double,

have been analyzed.

[03:20] Rimuru

All right, great!

[03:21] Rimuru

I'll try it out right now.

[03:24] Rimuru

Body Double!

SIGN Body Double

[03:33] Rimuru

I see... It does look like Shizu-san.

[03:35] Rimuru

No trace at all of how I

looked when I was alive.

[03:38] Rimuru

What a beautiful... boy? Girl?

[03:44] Rimuru

*Well, I need to know what sex my
body is when in human form, right?*

[03:49] Rimuru

Though I can kind of already tell...

[03:53] Rimuru

*But since I didn't actually
check to be sure...*

[04:00] Rimuru

My son didn't make it!

[04:04] Rimuru

I seem rather androgynous...

[04:07] Rimuru

In fact, I have no gender at all!

[04:10] Rimuru

I'm sexless!

[04:12] Rimuru

Well, I guess I had no
gender as a slime, anyway.

[04:17] Rimuru

Wait... Now that I think about it,

[04:19] Rimuru

when I took human form earlier,
I didn't see any black mist...

[04:23] Great Sage

Answer.

SIGN Answer

SIGN When using Mimic to assume a form larger than one's own,

[04:28] Great Sage

*black mist produced by magicule
consumption makes up the difference.*

SIGN Black Mist

[04:32] Rimuru

Which means... I could
create an adult form, too!

[04:36] Rimuru

All right!

[04:44] Rimuru

Ooh! Can I make it look masculine?

[04:50] Rimuru

Hey, he's pretty handsome!

[04:52] Rimuru

Okay, now make it feminine!

[04:58] Rimuru

Ooh!

[04:59] Rimuru

Wait, stop! Stop! Go back!

[05:06] Rimuru

I can't do that.
Giving myself an adult female form

[05:09] Rimuru

makes me look like Shizu-san,
and that just feels immoral.

[05:15] Rigurd

That concludes my report.

[05:17] Rimuru

Okay, no problems. Good work.

[05:19] Rigurd

Oh, also...

[05:22] Rigurd

Are you sure you will
need no food again today?

[05:25] Rimuru

Yeah, I can't taste anything
as a slime anywa—

[05:32] Rimuru

Rigurd!

[05:33] Rigurd

Yes?

[05:34] Rimuru

I'm gonna eat with you guys starting today!

[05:37] Rigurd

Truly?!

[05:38] Rigurd

Then we must prepare a lavish feast tonight!

[05:41] Rimuru

Yeah, do that!

[05:43] Rigurd

Yes, sir!

[05:46] Rimuru

*That's right! Since I can
mimic a human form now,*

[05:50] Rimuru

I'm gonna eat all kinds of tasty food!

[05:54] Rimuru

I wonder what's on the menu...

[05:56] Rimuru

Meat, maybe? There'll probably be meat.

[05:59] Rimuru

Which means I'll want rice, too...

[06:01] Rimuru

Do they have rice plants in this world?

[06:03] Rimuru

I'll have to look for some eventually.

[06:05] Rimuru

If I find any, I'll make some rice fields...

[06:10] Rigurd

Great Rimuru!

[06:11] Rimuru

Thanks for always getting our food for us.

[06:13] Rigur

Thank you, sir.

[06:15] Rigur

We're just on our way out to the forest.

[06:17] Rimuru

We're having a feast tonight,
so bring back some tasty prey!

[06:21] Gobta

Are you going to eat with us today?

[06:24] Rimuru

Sure am!

[06:25] Rimuru

This body has a sense of taste, after all.

[06:29] Gobta

If you eat a lot, I wonder if
your boobs will get bigger...

[06:37] Rigur

I'm sorry! I'll make sure
Gobta is strictly disciplined!

[06:41] Rigur

Anyway, I will prepare some
grade-A buldeer for the feast.

SIGN Buldeer

[06:49] Rimuru

Great! Thanks!

[06:51] Rigur

Just leave it to me.

[06:52] Rigur

Many magical beasts have been traveling
this way from deep in the forest, lately,

[06:56] Rigur

so prey is abundant.

[06:59] Rimuru

Did something happen?

[07:00] Rigur

No, magical beasts move from place
to place as the environment changes.

[07:05] Rigur

I don't think it's anything serious.

[07:14] Ranga

You called, Master?

[07:16] Rimuru

Ranga, go into the forest with Rigur's team.

[07:19] Rimuru

I doubt anything will happen,
but just in case.

[07:22] Ranga

Understood. You can count on me.

[07:26] Ranga

No need for reservation, Rigur.
Take me along.

[07:29] Rimuru

Wow, that was pretty cool, Ranga!

[07:32] Rimuru

Even cooler if you weren't doing that...

[07:37] Rimuru

*I paid a visit to the cave
where Veldora had been sealed.*

[07:43] Rimuru

I wanted to test out Degenerate,

[07:46] Rimuru

the unique skill I'd received from Shizu-san,

[07:49] Rimuru

in a place where it wouldn't disturb anyone.

[07:55] Rimuru

*Regardless of the impression
given by the name "Degenerate,"*

[07:59] Rimuru

*the skill was important to her,
and that makes it precious.*

[08:02] Rimuru

The skill...

SIGN Degenerate

[08:04] Rimuru

*uses unification and separation
to merge skills together,*

[08:08] Rimuru

evolving them into new skills.

[08:10] Rimuru

*In other words, she used it
to gain a bunch of new skills.*

[08:14] Rimuru

One of them was...

[08:19] Rimuru

What is this? It's creepy...

[08:23] Great Sage

This is the extra skill, Black Flame.

SIGN — Black Flame —

[08:26] Rimuru

I'll have to be careful
how I use this one, too.

[08:35] Rimuru

Still...

[08:37] Rimuru

I should really be grateful to Shizu-san.

[08:42] Rimuru

This mask has the power
to suppress magic, right?

[08:46] Rimuru

Let's see.

[08:48] Rimuru

How's this?

SIGN Answer.

[08:49] Great Sage

Answer.

SIGN Aura completely erased

[08:50] Great Sage

*The faint aura you were emitting
has been completely erased.*

[08:54] Great Sage

*In this state, you would
be perceived as a human.*

SIGN Magicule Level: 0

SIGN Magicule Level: 0

SIGN Magicule Level: 0

SIGN Magicule Level: 0

SIGN Perception: Human

SIGN Perception: Human

SIGN Perception: Human

SIGN Perception: Human

SIGN Perception: Human

SIGN Perception: Human

SIGN Perception: Human

[08:58] Rimuru

Okay. I should wear this
when I go to new places.

[09:05] Rimuru

Lookin' good!

[09:07] Great Sage

Right.

[09:08] Rimuru

You sound unimpressed.

[09:10] Ranga

Great Rimuru!

[09:12] Great Sage

Receiving Thought Communication from: Ranga.

SIGN Tempest Wolf

[09:13] SIGN

Thought Communication: Ranga

SIGN Tempest Wolf

SIGN Tempest Wolf

[09:15] Great Sage

*Vocal tone indicates that
it is a request for aid.*

SIGN Tempest Wolf

SIGN Likely a request for aid

SIGN Tempest Wolf

SIGN Tempest Wolf

[09:23] Gobta

I'm gonna die! I'm dead!

[09:27] Rimuru

What happened?!

[09:29] Gobta

I got cut! It hurts so bad!

[09:30] Rimuru

Calm down. It's not deep.

[09:35] Rimuru

Who are you guys?

[09:37] Gobta

Wait... Great Rimuru, it's you!

[09:39] Gobta

You got worried and came to help?

[09:41] Rimuru

Yeah, that's right.

[09:43] Rimuru

You seem fine, so I guess
you don't need any potion.

[09:45] Gobta

W-Wait! I want some!

[09:47] Gobta

I'm sorry I joked around like that!

[09:53] Gobta

Th-That helped a lot!

[10:14] Rimuru

Ranga!

[10:18] Ranga

Master, forgive me.

[10:20] Ranga

This happened while I was here...

[10:26] Rimuru

Come back, Rigur!

[10:30] Rigur

G-Great Rimuru... I am sorry.

[10:33] Rimuru

Don't worry. Leave this

to me and get some rest.

[10:37] Rigur

Thank you...

[10:40] Rimuru

Ranga, what happened to
the ones who've fallen?

[10:43] Ranga

They've been put to sleep with magic.

[10:47] Ranga

That pink-haired one did it.

[10:52] Rimuru

Magic, huh?

[10:54] Rimuru

Looks like these guys are gonna be trouble.

[11:00] Rigur

How humiliating. I never thought
we would run into Ogres.

[11:04] Rimuru

Ogres?

[11:06] Rimuru

*The ones in games and
movies look like this...*

[11:11] Rimuru

But these don't look like that at all.

[11:14] Rimuru

They even have armor on.

[11:17] Rimuru

*Also, those look like
Japanese swords to me...*

[11:21] Rimuru

Six Ogres...

[11:24] Rimuru

Hey, you guys.

[11:25] Rimuru

I don't know what happened,
but sorry about what my guys did.

[11:28] Rimuru

Would you be willing to talk this out?

[11:34] Rimuru

They're clearly much stronger,

[11:36] Rimuru

but Gobta and Rigur weren't fatally wounded,

[11:38] Rimuru

*and most of our security force was
just put to sleep, not injured.*

[11:42] Rimuru

There must be something to it...

[11:44] Rimuru

*Well, I'll just have to be
the adult in the room and—*

[11:47] Benimaru

Show us who you really are, evil majin!

[11:50] Rimuru

Huh?

[11:51] Rimuru

Hey, hang on! What did you call me?

[11:54] Benimaru

Enslaving monsters is not a feat
just any human can accomplish.

[11:59] Rimuru

Huh?

[12:00] Benimaru

You may hide your appearance and
suppress your aura, but it won't work!

[12:04] Hakuro

Reveal your true identity.

[12:06] Soei

For the mastermind to approach
us himself is most convenient.

[12:10] Rimuru

Yikes!

[12:11] Rimuru

*But my true identity is
just a lovable slime...*

[12:17] Rimuru

Hey, listen, guys...

[12:20] Benimaru

We have no intention of listening to you.

[12:23] Benimaru

That mask tells us everything
we need to know!

[12:26] Rimuru

My mask?

[12:27] Rimuru

Wait a minute! Aren't you
making some kind of mistake?

[12:30] Rimuru

This is just a keepsake of—

[12:33] Benimaru

If it will serve to repay even
a billionth of what was done

[12:36] Benimaru

to our brethren, we will have your head!

[12:38] Benimaru

You friend of those evil pigs!

[12:41] Ranga

What shall we do?

[12:43] Rimuru

Do? I mean...

[12:46] Rimuru

You take care of the pink-haired one.

[12:48] Ranga

Yes, sir.

[12:49] Rimuru

And don't kill her.

[12:51] Ranga

Yes, sir.

[12:52] Rimuru

I think there's more to this.

[12:54] Rimuru

Just get in their way a bit.

[12:56] Rimuru

I'll take out the rest.

[12:58] Ranga

But that would mean you'd
be taking on five Ogres...

[13:03] Rimuru

Not a problem.

[13:04] Rimuru

I won't lose.

[13:06] Ranga

That's my master!

[13:08] Ranga

Understood!

[13:09] Benimaru

You underestimate us.

[13:12] Benimaru

Are you truly brave or just foolhardy?

[13:15] Benimaru

Out of respect for your sheer nerve,
I'll go along with your provocation.

[13:18] Benimaru

I hope you don't regret it later.

[13:31] Rimuru

You can just take a nap.

SIGN — Paralysis Breath —

[13:42] Rimuru

Sorry, but I saw you with Magic Sense.

[13:45] Rimuru

Huge!

[13:47] Rimuru

Wait, that's not what I meant by "I saw you!"

[13:49] Rimuru

Don't get me wrong!

[13:55] Rimuru

Looks like you're about to fall, miss.

SIGN Sticky Steel Thread

[13:58] Rimuru

Joke!

SIGN — Body Armor —

[14:13] Gobta

Way to go!

[14:15] Shuna

He beat us that easily?

[14:17] Rimuru

So, that just leaves...

[14:19] Rimuru

What'll it be?

[14:23] Hakuro

The Evil Centipede's Paralysis Breath...

[14:26] Hakuro

The Black Spider's Sticky Steel Thread...

[14:28] Hakuro

The Armorsaurus's Body Armor...

[14:33] Hakuro

He may have learned the skills
of many other monsters, as well.

[14:37] Hakuro

Do not lower your guard, young master.

[14:40] Rimuru

He named all the skills I used,

[14:43] Rimuru

*and the monsters they came
from, from just one look...*

[14:46] Rimuru

I should try not to give too much away.

[14:50] Rimuru

Can we stop this?

[14:51] Rimuru

I'd like you to hear what I have to say now.

[14:54] Benimaru

Quiet, evil majin!

[14:57] Rimuru

Okay, um... So, listen...

[14:59] Benimaru

I admit you are strong.

[15:01] Benimaru

That makes me all the more certain.

[15:04] Rimuru

Certain of what?

[15:05] Benimaru

You are one of them!

[15:08] Rimuru

Them? Who?

[15:10] Benimaru

It is unthinkable for us Ogres
to be defeated by mere Orcs!

[15:14] Rimuru

Orc?

[15:16] Rimuru

H-Hang on, what makes you—

[15:18] Benimaru

Quiet!

[15:18] Benimaru

I know it was all the work of
you and your majin comrades!

[15:21] Rimuru

Huh? Majin?

[15:23] Benimaru

Don't deny it!

[15:24] Rimuru

Wait! You've got the wrong—

[15:33] Hakuro

I must be going senile.

[15:36] Hakuro

I was certain I cut off your head.

[15:39] Rimuru

Are they serious?

[15:41] Rigur

Great Rimuru!

[15:42] Gobta

Y-Your arm!

[15:44] Ranga

Master!

[15:46] Rimuru

I'm fine! Don't let your guard down!

[15:49] Rimuru

Did he get under my Magic Sense

[15:51] Rimuru

*and easily break through my
Multilayer Barrier and Body Armor?*

[15:55] Hakuro

Next time, I won't miss.

[15:57] Benimaru

Looks like you were just foolhardy after all.

[16:00] Benimaru

I commend your courage to remain calm after losing an arm.

[16:07] Benimaru

The pride that compelled you to take us all on alone will be your downfall!

[16:12] Benimaru

Regret your folly in the next life!

SIGN — Ultraspeed Regeneration —

[16:29] Rimuru

Did you think you'd beaten me just by cutting off one of my arms?

[16:35] Benimaru

F-Foul beast!

[16:38] Benimaru

Ogre Flame!

[16:46] Hakuro

Young master...

[16:47] Benimaru

Did I... get him?

[16:56] Rimuru

Too bad.

[16:57] Rimuru

Fire has no effect on me.

[17:00] Rimuru

You were right, though.

[17:02] Rimuru

I did underestimate you.

[17:06] Rimuru

I'll show you...

[17:08] Rimuru

what I'm like when I'm serious.

[17:14] Hakuro

What an aura...

[17:17] Rimuru

Take a good look.

SIGN — Black Flame —

[17:30] Shuna

That's... That flame is...

[17:33] Shuna

It's not produced by using the surrounding magicules!

[17:36] Shuna

The only thing forming that flame is his pure strength!

[17:42] Shuna

And the size of the flame mirrors

the size of his power...

[17:46] Rimuru

I'll show you something
even more interesting.

[17:50] Rimuru

This is my true power!

[18:03] Rimuru

Uh...

[18:05] Rimuru

*Maybe I should've kept this
one under wraps, after all...*

[18:09] Rimuru

What now? Still want to fight?

[18:13] Rimuru

Good, he's scared.

[18:14] Rimuru

Please just surrender now!

[18:17] Hakuro

Young master, please take
the princess and flee.

[18:20] Hakuro

I will end this.

[18:21] Benimaru

Quiet, old man.

[18:25] Benimaru

That is intense.

[18:27] Benimaru

It saddens me to say it, but it
seems we are no match for you.

[18:32] Benimaru

Still, I have my pride as the next
leader of the powerful Ogre clan!

[18:39] Benimaru

And what leader would fail to
avenge his slain brethren?!

[18:45] Benimaru

Even if I can't win, I will still fight back!

[18:48] Hakuro

Young master, if you fight,
I will fight by your side!

[18:52] Rimuru

That's their answer?

[18:54] Rimuru

Well, damn. That backfired on me.

[18:59] Shuna

Wait, Brother!

[19:01] Shuna

This individual may not be our enemy!

[19:04] Benimaru

Move!

[19:05] Shuna

No!

[19:07] Benimaru

Why?

[19:09] Benimaru

He's a masked majin, just like
the one who attacked our village!

[19:13] Benimaru

You said so yourself...

[19:15] Shuna

Yes... but please, try to
think this through calmly.

[19:19] Shuna

Why would such a powerful majin
use such underhanded tactics

[19:23] Shuna

as forcing the pigs to attack our village?

[19:26] Shuna

It makes no sense.

[19:28] Shuna

He surely has the power to kill us
all on his own, if he so desired!

[19:33] Shuna

There is no doubt he is unlike us,

[19:36] Shuna

but I don't think he has any connection
to the ones that attacked our village.

[19:45] Rimuru

Feeling a little more willing to listen now?

[19:49] Rimuru

I don't need this anymore, right?

[19:55] Benimaru

Who are you?

[19:58] Rimuru

Me?

[20:00] Rimuru

I'm just a slime.

[20:02] Benimaru

A slime?

[20:04] Rimuru

Yep. Rimuru the slime.

[20:12] Benimaru

I-It's true...

[20:16] Rimuru

And this mask is a keepsake
from someone I knew.

[20:19] Rimuru

Feel free to see for yourself
whether it's the same one

[20:22] Rimuru

that your attacker had.

[20:26] Benimaru

All right...

[20:28] Benimaru

It does seem similar, but...

[20:31] Shuna

This one contains anti-magic power.

[20:35] Hakuro

But the majin from back then
wasn't concealing their aura...

[20:40] Benimaru

Then...

[20:43] Benimaru

Forgive us.

[20:45] Benimaru

It seems our desperation caused
a grave misunderstanding.

[20:49] Benimaru

Please accept my apology.

[20:51] Rimuru

Sure, I accept.

[20:54] Rimuru

Sheesh.

[20:55] Rimuru

*For a minute there, I wasn't
sure what was gonna happen.*

[20:59] Rimuru

Well, this is no place to talk.

[21:01] Rimuru

Let's head back to the village.

[21:03] Rimuru

Come with us.

[21:06] Benimaru

Are you sure?

[21:07] Rimuru

Yep.

[21:08] Rimuru

I want to hear about what
you've been through.

[21:11] Benimaru

But we wounded your companions.

[21:15] Rimuru

And we did the same to yours.

[21:17] Rimuru

But no one died, so we'll say it's all good.

[21:20] Hakuro

Forgive us.

[21:24] Rimuru

Besides, we're having a feast today.

[21:26] Rimuru

The more, the merrier, right?

[21:32] Narrator

*And so, the battle that began before
anyone even knew why had ended.*

[21:37] Narrator

The Ogre princess reversed the sleep spell,

[21:40] Narrator

and the Goblins awoke.

[21:42] Narrator

*Rimuru healed the Ogres'
wounds with his potion,*

[21:46] Narrator

*and the whole gang headed for
Rimuru and the Goblins' village.*

[21:51] Rimuru

By the way, what's your name.

[21:53] Benimaru

Oh, we have no names.

[21:56] Rimuru

Oh, yeah. I forgot, most of you don't.

[22:00] Rimuru

That's right...

[22:02] Rimuru

That's right...

[23:35] Great Sage

Next time, "The Orc Lord."

SIGN The Orc Lord

Revision #1

Created 2024-01-02 18:48:19 UTC by whimsee

Updated 2024-01-02 18:56:09 UTC by whimsee